

Dopo i prelievi di Goletta Verde

Generalmente peggiorato il mare dell'Elba

Sulla Repubblica dell'11 agosto abbiamo letto i risultati dell'analisi del mare elbano effettuata dalla Goletta Verde.

L'articolo si intitola "E l'Elba è promossa", ma si legge nel testo - "non è una promozione a pieni voti, anzi in alcuni tratti, per esempio ad Ortano e Porto Azzurro il valore dei coliformi ha sfiorato il limite permesso (che è 2000 per i coliformi totali, 100 per i coliformi fecali, 100 streptococchi).

Due le spiagge fuorilegge all'Isola d'Elba: Bagnaia con 2580 coliformi totali e 200 streptococchi, Capoliveri con 2100 coliformi totali, 100 fecali, 100 streptococchi.... In genere il mare dell'Elba è peggiorato, anche se a livello visivo è ancora molto seducente". I prelievi sono stati fatti solo su 12 località, tra cui alcune della costa etrusca, e quindi i risultati sopra riportati rispondono solo parzialmente alla situazione

del mare dell'Elba che è molto più preoccupante. Tuttavia non può non destare meraviglia l'indicazione generica di Capoliveri tra le spiagge fuorilegge; il comune di Capoliveri conta una serie di spiagge tra le più ambite dell'isola su un lungo tratto di costa che va da Mola a Lacona: Naregno, Straccoligno, Calanova, Ginepro, Remaiolo, Innamorata, Pareti, Morcone, Madonna delle Grazie, Barabara, Zuccale, Lido, Felciaio, Norsì, Margidore, Lacona; non è giusto condannare in blocco tutte queste spiagge senza specificare dove è stato fatto il prelievo delle acque marine.

Non crediamo che il grosso complesso residenziale di Bagnaia che ha condizionato negativamente la tradizionale sobrietà architettonica delle campagne elbane, abbia influito anche sui risultati dell'inquinamento del mare. Semmai ci meravigliamo che Porto

Azzurro abbia soltanto sfiorato e non travalicato il limite dei coliformi fecali e totali con tutti i panfili che gremiscono la darsena e la ressa delle imbarcazioni di ogni tipo ancorate nella rada. Nonostante questo c'è ancora della gente sprovvista che fa il Bagno alla Rossa e nella spiaggetta dietro il molo.

Nessuna meraviglia per Ortano, un tempo meta delle spiagge domenicali delle comitive familiari riessi, oggi brulicante degli ospiti del mastodontico complesso alberghiero che occupa tutta la parte terminale del fondovalle, una volta fiorente di orti e giardini. Ci preoccupa invece la conclusione dell'articolo dove si afferma che "in generale il mare dell'Elba è peggiorato". Abbiamo visto nel numero scorso in quali condizioni siano i fondali dell'Arcipelago, drenati dalle catene dei pescherecci che si avvicinano alla costa operando anche

sul fondo roccioso con la potenza dei loro motori; il paradiso dei pescatori subacquei un tempo prescelto per le gare nazionali di pesca subacquea, è ormai un ricordo del passato; oggi su tutte le spiagge si vedono bagnanti con mascherina e pinne che tornano a riva sconfolati. Se al depauperamento della fauna ittica si aggiunge l'eutrofizzazione della flora che si manifesta in alcune località con alghe dalle proporzioni gigantesche, mai viste nel nostro mare, e risulta accertata un po' ovunque, più o meno la presenza di coliformi fecali e totali e streptococchi causati dallo scarso funzionamento o dalla mancanza di depuratori, un grave handicap minaccia per i prossimi anni il buon nome del turismo elbano, che finora ha avuto proprio nella purezza del mare la carta vincente.

A.P.

Eccezionale folla e grande entusiasmo per le Frece tricolori

Scenario il cielo limpido per lo scirocco, una lunga fila di barche di ogni tipo a fianco dello "Scoglietto" e alcune decine di migliaia di persone pigiate sulle spiagge di Capo Bianco, Padulella, Le Ghiaie, Le Viste, sulle Fortezze e sui viali che fronteggiano il mare, questo è l'eccezionale quadro che si è presentato martedì 11 agosto dalle ore 18,30 alle 19 a Portoferraio, quando le dieci "Frece tricolori" dell'Aviazione Militare Italiana, si sono esibite in evoluzioni acrobatiche, spandendo i colori della bandiera italiana, nello spazio aereo tra Capo Bianco e Punta del Falcone.

Sedici i numeri acrobatici eseguiti dalla formazione tricolore, quali - come indicato dallo speaker che li annunciava - "Grande Mela", "Ventaglio", "Arizona", "A bomba", ecc., mentre il "solista" e comandante della pattuglia, ten. col. Alberto Moretti, si esibiva in "Voli folli", "Tonneaux" e intrecci da brivido a bassa e alta quota. Fatti sospesi, esclamazioni di ammirazione e applausi a non finire da parte del pubblico.

Quando lo speaker ha annunciato la fine della manifestazione e ha concluso: "Speriamo di rivederci il prossimo anno", la gente in cuor suo ha espresso la stessa speranza, perché uno spettacolo così emozionante e meraviglioso, si può vedere anche più volte, sempre con lo stesso piacere ed entusiasmo.

Nel chiudere queste brevi note di cronaca, è doveroso rivolgere un elogio ai componenti l'Aero club di Marina di Campo che hanno promosso la manifestazione che si è conclusa con un cocktail alla Linguella offerto dall'Associazione Albergatori Elbani. Al brindisi in onore delle Frece Tricolori rappresentate dal ten. col. Moretti, dal cap. Rinaldi e dal col. Gitto comandante del reparto aeronautico di Grosseto da dove è partita

ed ha fatto ritorno la pattuglia acrobatica, ha parlato il presidente dell'Aero Club di Marina di Campo Lamberto Ferrini e il sindaco di Portoferraio Novaro Chiari. Cogliamo l'occasione per ri-

cordare che hanno appartenuto alla pattuglia acrobatica due valorosi portoferraiesi, il Sergente maggiore pilota Andrea Citi perito a 25 anni il 26 maggio 1934 urtando nel corso di un'esercitazione, contro

le rocce di Cima Monteon del Col Grande e il Maresciallo pilota Gianfranco Giardini precipitato a Grosseto all'età di 34 anni il 3 aprile 1967, durante una manovra di addestramento.

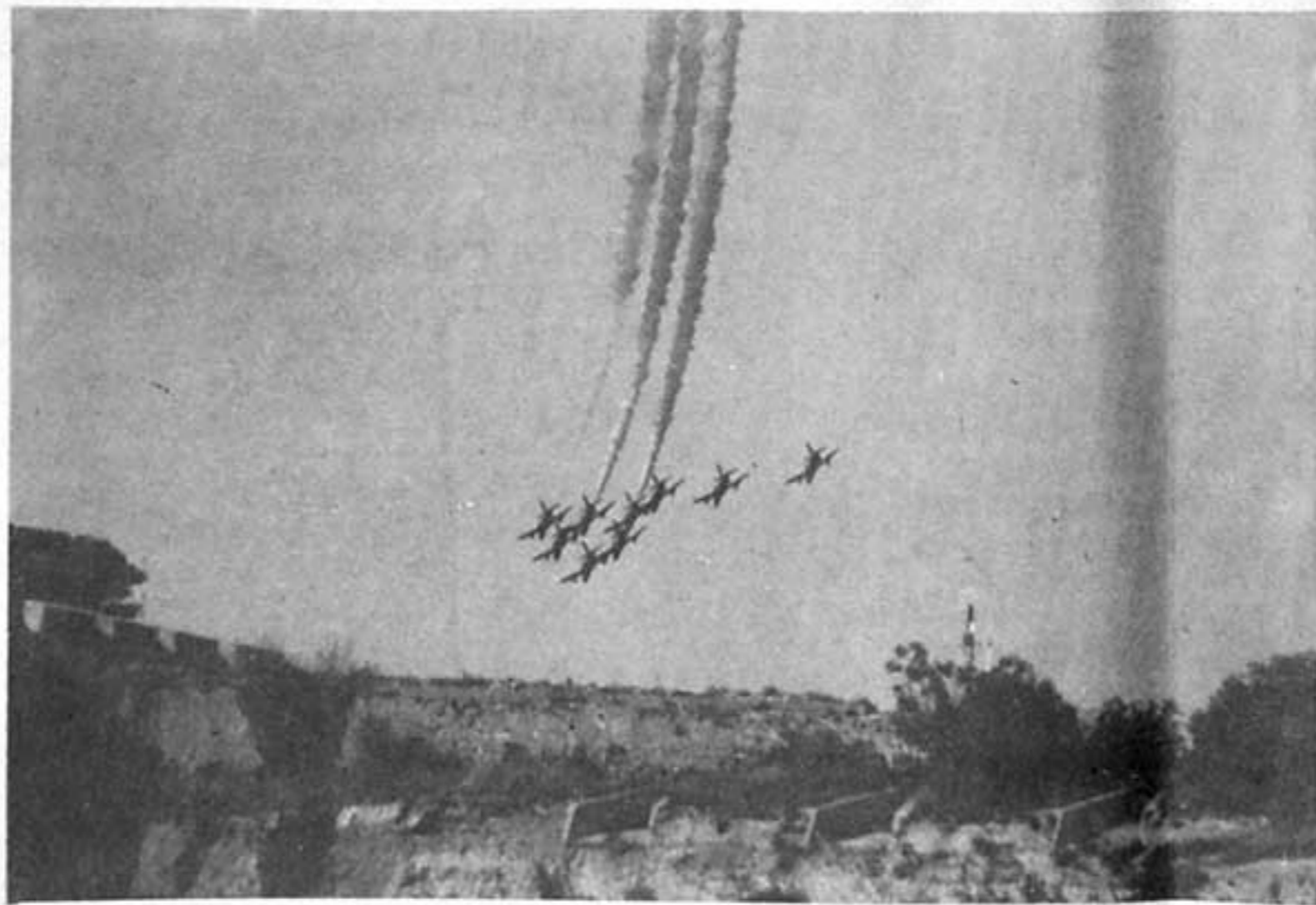


Foto Alessandro Massimi



Foto Ridi

Emergenza rifiuti: accordo raggiunto

I sindaci dell'Elba hanno rotto gli indugi e hanno firmato un'ordinanza sindacale (si tratta di un provvedimento amministrativo che rientra nelle prerogative del primo cittadino di una comunità, provvedimento che può e deve essere adottato nei casi di emergenza, di pubblica utilità o di ordine pubblico), con la quale è stato possibile effettuare il prolungamento e il completamento della discarica comprensoriale di Litterno. Per il rotto della cuffia, quindi, è stata evitata l'emergenza rifiuti. Si è evitato il rischio di vedere la spazzatura ammucchiata nei cassonetti. Per un "senso di responsabilità" compiuto dai sindaci. E aggiungono in Viale Manzoni: "Una mossa forte e anche critica nei confronti di Provincia e Regione che si sono palleggiati il problema senza andare a niente di fatto". Sicché la ditta che ha il compito

di gestire la discarica di Litterno ha iniziato i lavori che erano stati preventivati dall'allora commissario ad acta dottor Daviddi. Dirige il cantiere l'architetto Mario Ferrari dirigente dell'Ufficio di Piano della Comunità montana. "Finalmente si è verificata - ha detto appena ha saputo dell'ordinanza emessa dagli otto comuni dell'Elba - la circostanza più rosea. Per la prima volta in questa tormentata vicenda c'è da riscontrare una unità di intenti fra tutti i sindaci elbani". Mentre allora si provvederà a completare l'opera, i camion addetti alla raccolta dei resti urbani ammasseranno a piramide quanto hanno ritirato dai rispettivi centri dell'isola. Sarà poi compito dello stesso Ferrari provvedere a mettere in atto una procedura diversa per il trattamento di questa nuova mole di rifiuti. A que-

sto punto sono in molti a tirare un respiro di sollievo. È prevalso il buon senso che ha evitato che la stessa immagine dell'Elba ne venisse appannata da questa estate vissuta sotto l'eterna minaccia della "spada di Damocle" sopra la testa in extremis, dunque, ci si salva. Adesso ci sono circa 365 giorni davanti per pensare in maniera seria e senza essere eccessivamente contratti nelle scelte dall'impellenza del momento a un sistema di smaltimento rifiuti per l'Elba che sia definitivo. Dovrebbe scomparire il termine discarica inteso come luogo in cui si ammassa a strati la spazzatura dopo averla compattata con terra e far posto a un "progetto industriale" dove gli scarti vengono trattati per un eventuale riutilizzo e immissione sul mercato. Circa un anno per la soluzione definitiva.

L.C.

Una eli-ambulanza per le emergenze

È operativa dalla prima decade di agosto (rimarrà per tutto settembre) una eli-ambulanza con personale specializzato composto da due medici e un infermiere. La sua base logistica è il Park Hotel Napoleone in San Martino. L'iniziativa è della Croce Verde di Portoferraio che si è valsa della disponibilità dell'Elisoccorso di Montecalvoli (Pisa), l'organizzazione di volontari che si appoggia alla stessa Croce Verde. È la prima volta che un elicottero in pianta stabile

staziona ventiquattr'ore su ventiquattro sull'isola d'Elba, pronto per l'immediato intervento in campo soprattutto sanitario ma anche per tutto quello che è Protezione civile. Il servizio, di capitale importanza per l'Elba, è completamente gratuito. Il presidente della Croce Verde Carlo Sgherri, la cui dinamicità è nota, nel dare notizia del servizio, che nonostante le agevolazioni comporta una spesa di diverse decine di milioni, si è lamentato

della scarsa disponibilità degli Enti pubblici, ma ha avuto espressioni di gratitudine per i privati, in particolare l'Associazione Albergatori Elbani, che generosamente stanno contribuendo al finanziamento dell'iniziativa. Inoltre illustrando anche gli altri impegni della Croce Verde, ha messo in risalto lo spirito di sacrificio dei volontari pronti ad intervenire nei vari tipi di soccorso.

Il 19 settembre la premiazione del vincitore del Premio Letterario Brignetti

I cinquanta giudici popolari, rappresentanti gli enti locali, le varie categorie economiche, insegnanti, universitari, studenti delle Scuole Medie Superiori, nonché i membri del Comitato Promotore, stanno esaminando i tre libri scelti dalla Giuria ufficiale, per dare il loro voto per la designazione del vincitore del Premio Letterario Isola d'Elba - Raffaello Brignetti.

Ricordiamo che i tre scrittori finalisti sono: Renato Del Ponte per la "Religione dei Romani" ed. Rusconi; Gryzko Mascioni per "La Vanità di scrivere" Ed. Book e Giorgio Pressburger per "La coscienza sensibile" ed. Rizzoli. I finalisti sono stati premiati con tre milioni ciascuno, a chi dei tre verrà assegnato il Premio Letterario Isola d'Elba riceverà altri cinque milioni.

Quest'anno per festeggiare la ricorrenza della XX.a edizione del Premio e il trentennale della sua fondazione è stato istituito il "Premio speciale dell'anniversario" che la Giuria ha deciso di assegnare a Louis Guiton per il libro "Dio e la scienza". La cerimonia della premiazione si svolgerà a Portoferraio il 19 settembre p.v. alla Linguella.

"Pietro Senno" un nuovo volume di Giampaolo Daddi

È in libreria da qualche giorno una ricca monografia sul pittore dell'ottocento Pietro Senno. Il volume che presenta in modo esauriente e completo l'opera conosciuta dell'artista - sono 86 le tavole a colori, 106 quelle in nero - dedica anche un interessante capitolo

ai rapporti che legano la famiglia del pittore alle vicende napoleoniche. In occasione di una manifestazione che a cura de "Il Libraio" si terrà nelle sale della De Laugier la sera del 18 settembre alle 21,30, il volume verrà presentato alla cittadi-

nanza da un gruppo di noti critici e studiosi della pittura italiana dell'Ottocento. Verrà altresì aperta al pubblico una piccola mostra retrospettiva di opere dell'artista elbano proveniente da raccolte private.

Cari lettori e abbonati, da oggi il Corriere Elbano costa L. 1.000 anziché L. 800 e l'abbonamento annuo per l'Italia è L. 30.000 e per l'Estero L. 38.000.

Gli aumenti sono stati necessari per far quadrare il bilancio del "Corriere" perché nel corso di quest'anno i costi hanno subito sensibili aumenti, particolarmente notevoli quelli delle tariffe postali (quasi triplicate) per la spedizione del giornale. Per gli abbonati all'Estero che desiderano ricevere il giornale

per Via Aerea, dato che le spese postali per il servizio aereo sono rimaste invariate, l'abbonamento rimane lo stesso, cioè, come fu comunicato a suo tempo, L. 64.000 per l'Australia e L. 54.000 per gli Stati Uniti e le Nazioni Europee.

Normalmente, passato il periodo estivo, perché sono in buon numero gli abbonati che approfittano delle vacanze all'Elba per pagarci direttamente l'abbonamento, inviamo ai "ritardatari" un corteo sollecito accompagnandolo

con un bollettino di C/C postale per l'invio dell'importo. Quasi tutti prontamente ci fanno avere l'abbonamento scoperto e non pochi ci anticipano anche quello dell'anno dopo.

L'operazione di sollecito ci costa tempo e denaro, pertanto preghiamo i "ritardatari" di non aspettare la nostra richiesta per mettersi in pari. Ricordiamo che il nostro conto corrente postale, intestato Leonida Foresi, è il N° 13047576.

"L'altra Elba", il libro di Carlo Carletti

È disponibile nelle maggiori librerie dell'isola il libro dal titolo «L'altra Elba» di Carlo Carletti, direttore di Rete Toscana sud e della rivista del Centro velico elbano «La Piaggia». È stato stampato con i caratteri della casa editrice Azzurra, da anni presente sull'Elba con un interessantissimo catalogo di titoli. Scrive nella prefazione Hans Berger: «Un libro che presenta l'Elba di un elbano. Che fa vedere l'Elba mineraria. Che racconta l'Elba sconosciuta del versante orientale che guarda la terraferma. Il versante riesce per natura, storia e vita è diverso da Portoferraio, Marina di Campo, da Capoliveri e dal marciante». E la maggior parte delle foto (ci

MARINA DI CAMPO
Corr. Giuseppe Danesi

La mostra antologica di Giancarlo Castelvecchi

La mostra antologica «45 anni di paesaggio elbano» di Giancarlo Castelvecchi, organizzata a cura dell'Azienda di Promozione Turistica con la collaborazione del Comune presso la Scuola Media Giusti, sta riscuotendo grande successo. All'inaugurazione che ha avuto luogo alle ore 18,30 del 13

PORTO AZZURRO Festeggiamenti della Madonna di Monserrato

Il Comune e la Parrocchia di San Giacomo hanno diramato il programma per gli annuali festeggiamenti per la Madonna di Monserrato, il cui Santuario verrà aperto alle ore 16 dell'8 settembre: Natività B. V. Maria. Dall'8 al 15 settembre nella Chiesa parrocchiale saranno celebrati riti religiosi. Il 12 settembre alle ore 22 il Vescovo Monsignor Angelo Comastri celebrerà la Santa Messa in piazza Matteotti; al termine consacrerà le famiglie alla Madonna di Monserrato.

Alcune parti della Messa saranno cantate dal tenore Renato Cioni. L'8 settembre alle ore 21,30 in Piazza Matteotti avrà luogo uno spettacolo musicale, e l'11 settembre si terrà un concerto di clavicembalo e flauto nella Chiesa parrocchiale. Il 12 settembre alle ore 23 ci sarà uno spettacolo pirotecnico.

Nozze

Nel pomeriggio di domenica 23 agosto nella suggestiva cappella dell'Hermitage alla Biodola, Don Giorgio Mattiera ha benedetto le nozze di Antonella Sapere e Mauro Ceccherelli. I numerosi parenti e amici delle due famiglie si sono quindi trattenuti nel bellissimo parco dell'albergo dove si è poi svolto un lauto banchetto nuziale protrattosi fino a notte inoltrata nel corso del quale i due sposi sono stati vivamente festeggiati. Nel rinnovare ad essi le più vive felicitazioni, ci complimentiamo anche con le loro mamme, Maria Sapere e Mara Ceccherelli.

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti
Culla

Per la gioia di Marcello e Giuseppina Berti e del fratellino Mario, sabato 1 agosto è nato Andrea, per il quale formuliamo gli auguri di un radioso avvenire. Ai genitori vivi rallegramenti estensibili anche ai nonni Camillo e Filomena Romano e Elio e Lioriana Berti.

Lutto

Dopo lunga infermità è deceduta a Cavoli la signora Agata Batignani ved. Galli di anni 95. I funerali svoltisi a S. Piero hanno visto la partecipazione di numerosi conoscenti e estimatori dell'estinta e della famiglia Galli. Ai figli Francesca e all'amico poeta Angiolo e a tutti i familiari le nostre condoglianze.

sono dei bellissimi scorcio anche della darsena medicea di Portoferraio) ritraggono aspetti, natura, territorio del versante orientale dell'Elba (Carletti è nato e vive tutt'ora a Rio Marina). Sono istantaneamente che denotano e dimostrano l'attaccamento dell'artista nei confronti della terra (un fratello di Carletti, Alberto, è autore della canzone «Elba terra nostra» il cui spartito viene pubblicato in questo volume). L'amore di un innamorato che non si stanca mai di riprendere le bellezze di colui che ama.

Il libro è stato presentato dall'autore al Circolo dei Pensionati di Rio nell'Elba e presso la Casa Valdese di Rio Marina.

agosto erano presenti autorità cittadine e personalità del mondo della cultura ospiti dell'Elba, che nell'esprimere ammirazione per la bella rassegna, si sono complimentati con l'espositore. Le opere esposte nella mostra antologica hanno dimostrato appieno che pur nel processo evolutivo che l'ha portato ad essere considerato pittore di chiara fama anche in campo nazionale, Castelvecchi è rimasto con l'animo antico, ricco di entusiasmo e di spontaneità, di quando giovanissimo iniziò la sua attività pittorica.

Le opere esposte nella mostra antologica hanno dimostrato appieno che pur nel processo evolutivo che l'ha portato ad essere considerato pittore di chiara fama anche in campo nazionale, Castelvecchi è rimasto con l'animo antico, ricco di entusiasmo e di spontaneità, di quando giovanissimo iniziò la sua attività pittorica.

Le opere esposte nella mostra antologica hanno dimostrato appieno che pur nel processo evolutivo che l'ha portato ad essere considerato pittore di chiara fama anche in campo nazionale, Castelvecchi è rimasto con l'animo antico, ricco di entusiasmo e di spontaneità, di quando giovanissimo iniziò la sua attività pittorica.

Festa di fine estate con "Magic Cabaret"

Il Comitato Giovani Campesi con la collaborazione del Comune, la Cassa di Risparmio di Firenze e l'agenzia Pelagos, ha organizzato il 21 agosto la «Festa di fine estate» con ballo, cena e stands e lo spettacolo «Magic Cabaret». Lo spettacolo il cui incasso è stato a favore dell'U.S. Campese, ha divertito il numerosissimo pubblico di tutte le età, anche perché il protagonista, il fantasista cabarettista Sebastiano Lo Manto, ha richiesto per i suoi numeri di magia comica, realizzati con strumenti comuni come carte da gioco, bicchieri, giornali e palloncini, l'ausilio di alcuni spettatori.

IV giornata della Marina

Da ieri sabato 29 agosto, con conclusione oggi, domenica, a cura del Gruppo Teseo Tesi dell'Ass. Naz. Marinai d'Italia, si stanno svolgendo cerimonie per festeggiare la IV giornata della Marina Militare. Per la circostanza sono giunte nel nostro porto le navi Cavezzale e Pedretti. Tra le cerimonie di oggi: Onori alle Massime Autorità tra cui l'amm. Div. Mario De Feo da un picchetto armato e dalla fanfara dell'Accademia Navale di Livorno, alzabandiera e aviolancio di precisione di operatori sulla spiaggia.

Mostra sugli studi di alcuni monumenti elbani

Dal 18 luglio al 20 agosto presso la Scuola Elementare è rimasta aperta una mostra sugli studi, rilievi e restauro di alcuni monumenti elbani. Si trattava della documentazione di otto anni di attività dell'Università di ricerche tecnologiche strutturali dell'Università di Firenze sui più importanti monumenti del comune di Campo e sui problemi del loro restauro.

Beneficenza

Per la Pubblica assistenza di Campo nell'Elba sono state effettuate le seguenti elargizioni: Gli amici di S. Piero in memoria di Antonella Zanolini L. 200.000, Giuseppe Mibelli in memoria di Alba Manzi L. 100.000, Egle Battagnini in memoria del marito Nello Barsalini L. 100.000 e Lucia Zecchini in memoria del marito Ammiraglio Mamiliano Jasiello L. 200.000.

Dai paesi elbani

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Presentato il libro "Cartoline dell'Elba"

Il 20 agosto nella piazza Vittorio Emanuele alle ore 22, organizzata dalla Libreria Rigola, di fronte ad un pubblico numeroso è stato presentato il libro «Cartoline dell'isola d'Elba - 1900-1960» del dr. Alessandro Canestrelli. Hanno parlato il Rabbino Capof. Elio Toaff, che ha riconosciuto l'originalità del volume per due ragioni: le riproduzioni delle cartoline nei colori d'epoca e le brevi descrizioni talvolta poetiche, letterarie e storiche. Successivamente ha preso la parola l'on. Antonio Patuelli, vicesegretario nazionale del P.L.I., che, basandosi su una attenta lettura del volume ha preferito ricordare il «Sanmarino», primo costruttore di Cosmopoli, le immagini del «Grigolo», il «Ponticello» e soprattutto la presenza «vera» di Garibaldi al Cavo, in fuga dopo l'avventura romana.

La parola è poi passata all'on. Mammi il quale lanciando la proposta di fondare un'associazione di «Amanti dell'isola

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini Rota

La conferenza del prof. Vanagolli

Invitato dall'Assessorato comunale della Cultura, il prof. G.F. Vanagolli, la sera del 19 agosto, ha tenuto una erudita conferenza in piazza del Popolo, appositamente preparata con file di poltroncine, sul periodo delle incursioni barbaresche che oltre nelle coste italiane, furono subite dai vari paesi collinari elbani nel sec. XVI. La parola di facile comunicativa del Vanagolli, è stata seguita e gustata con intensa attenzione, specialmente dai molti turisti interessati ad apprendere quei lontani avvenimenti storici del paese che amano frequentare nelle vacanze estive. Così gli ascoltatori, hanno appreso il vivo spavento, che faceva fuggire i poveri abitanti verso i monti, al leggendario grido: «Mamma li Turchi!!!» quando dalla torre in cima al paese, venivano avvistate le vele della flotta corsara che si avvicinava alle coste riesi, per tutto predare e distruggere. Il prof. Vanagolli

d'Elba» ha lodato le bellezze dell'isola, così ben raccontate per immagini nel libro. Ha puntualizzato l'aspetto storicamente rilevante di Portoferraio industriale, lodando però le recenti fortune turistiche dell'isola d'Elba che andrebbe conservata così nella sua particolare bellezza. Ha preso la parola per la conclusione Alessandro Canestrelli dando una visione letteraria e politica e ricordando così tutti i miti, leggende, fatti e personaggi che hanno reso grande questa nostra isola.

Ha parlato della leggenda degli Argonauti e delle bianche scogliere di Portoferraio, ha citato l'Eneide per l'inesauribile ricchezza dei metalli, ha ricordato che l'Elba è il cuore ed il centro dell'Età del ferro, ha ricordato alcuni brani di Waltari sull'isola d'Elba in «Turms, l'Etrusco», l'influenza di Pisa Repubblica Marinara, della Firenze di Cosimo de' Medici, l'avvento dell'ultimo dei Grandi, Napoleone, fino ad arrivare alla recente storia industriale

Laurea

Presso l'Istituto «Cesare Alfieri» dell'Università di Firenze, si è laureata con 110 e lode in scienze politiche, Paola Altori, discutendo la tesi: «Politica estera Stato Statunitense da Reagan a Bush - fattori di mutamento interni ed esterni». Relatore, il prof. Umberto Gori. Alla neo laureata complimenti e auguri.

Elezioni al Circolo della Vela

Al Circolo della vela si sono tenute le elezioni del nuovo consiglio direttivo. Sono stati riconfermati Piero Canovai, Talo Samorè (presidente), Domenico Balestrini, Pier Carlo Ruffilli, Ezio Rapanelli, Giovanni Gentili. Nuovi eletti: Giovacchino Torino, Ermanno Volonté e Piero Uglietta.

Lutto

Il 6 agosto è deceduto a Piombino il nostro affezionato abbonato Elbano Castiglioli di anni 79, ex insegnante nelle scuole professionali. Era legato a Marciana Marina per avere sposato una nostra concittadina ed era molto stimato. Alla famiglia sentite condoglianze.

RIO MARINA

Corr. Giuseppe Leonardi

Laurea

Il 17 luglio scorso, presso la II Università di Roma, a Tor Vergata, il giovane Alessandro Valeriani si è brillantemente laureato in Lettere con 110 e lode, discutendo con il relatore, chiar.mo prof. Ferdinando Bologna la tesi: «Relazioni tra decorazione architettonica in stucco e Arti minori a Roma nella prima metà del Settecento».

Nel rinnovare al neo dottore gli auguri di un brillante avvenire, ci complimentiamo con il padre, il caro amico Valerio Valeriani.

Lutti

Il 5 agosto è improvvisamente deceduto Giovanni Chiesa. Aveva 93 anni. «Nanni» Chiesa, figura molto nota, già impiegato comunale, aveva gestito per lunghi anni l'albergo ristorante «Elba». Numerosi amici e conoscenti hanno presenziato alle esequie celebrate in San Rocco.

Alla moglie Leda, ai figli Elvio e Sauro, alle nuore e ai nipoti rinnoviamo le più sentite condoglianze.

Lutto

Stroncato da un infarto è venuto improvvisamente a mancare nella notte tra il 17 e il 18 agosto Eugenio Chelini di anni 52. L'intero paese lo ha pianto ricordando di lui quelle doti umane che lo hanno sempre distinto, sia nella veste di dipendente delle miniere, sia in quella recente di gestore bar.

Alla moglie Giacomina e a tutti i familiari le nostre più sentite condoglianze.

Beneficenza

In memoria della prof. Mariangela Marinari Pasquarecci, i cugini Edolo, Saida, Jean Pierre, Jean Michele hanno elargito L. 150.000 all'Avis e alcune famiglie di Via Roma e Via E. Gasperi hanno inviato L. 210.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

Gli amici dell'Accademia Italiana della Cucina in ricordo di Franca Varanini hanno offerto L. 250.000 alla Parrocchia di S. Stefano.

In memoria del dott. Furio Guidicini la zia, Isola Giannoni Simoni, i cugini Ubaldo Simoni e Ilva Bettini Simoni hanno offerto L. 50.000 all'Avis e L. 100.000 alla Casa di riposo.

In memoria di Elba Giannini, nel trigésimo della scomparsa, la sorella e i nipoti hanno offerto L. 200.000 alla Casa di Riposo.

In memoria di Ilaria Paolini gli amici di Seccheto hanno inviato L. 760.000 alla Lega contro i tumori di Milano.

Tina Rizzica in memoria dell'indimenticabile amico Italo Lambardi ha offerto L. 100.000 per i restauri del Duomo e la famiglia Vivarelli L. 250.000 all'Asilo Infantile Tonietti e L. 250.000 alla Casa di riposo.

Il 26 agosto ricorreva il terzo anniversario della scomparsa di Santa Damiani Colombo, la famiglia in suo ricordo ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

Il 18 agosto ricorreva il 15° anniversario della scomparsa di Damiano Bellini, la mamma in sua memoria ha elargito L. 50.000 all'Avis.

In ricordo dell'ing. Alberto Damiani di cui il 10 agosto ricorreva il 7° anniversario della scomparsa, la moglie Graziella ha elargito L. 75.000 all'Asilo infantile Tonietti e L. 75.000 alla Casa di riposo.

Nel trigésimo della morte di Ernesto Candellini, Giuliano e Maria Meo in sua memoria hanno offerto L. 100.000 all'Asilo infantile Tonietti.

In memoria di Dorian Carloti gli abitanti di via Mozza hanno elargito L. 200.000 alla Croce Verde.

Alberto e Rina Pieri in memoria della nipote Mariangela Marinari Pasquarecci hanno elargito L. 50.000 alla Chiesa di San Giuseppe.

Stefano Truglio in memoria del caro nonno Natale Simoni ha offerto L. 100.000 alla Casa di riposo e in ricordo della prof.ssa Mariangela Marinari Pasquarecci ha inviato L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

Da Melbourne Mario e Maria Ballini hanno inviato L. 80.000 alla Chiesa di S. Stefano in memoria del cugino Vittorio Olivari.

In memoria di Orifiamma Toma ved. Selci della quale il 25 agosto ricorreva il terzo anniversario della morte, i figli hanno offerto L. 100.000 per i restauri del cimitero del SS. Sacramento, per lo stesso scopo la sorella Osvalda ha elargito L. 50.000.

Da Livorno Erina Foresi Tanghetti in memoria del marito Umberto ci ha inviato L. 100.000 per la Casa di riposo.

Annunziato e Dina Diversi per onorare la memoria di Giovanni Diversi (Tormenta) hanno offerto L. 100.000 alla parrocchia di S. Stefano alle Trane.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

In memoria di Franco Paolini di cui il 28 agosto ricorreva il primo anniversario della morte, la moglie e i figli con le famiglie hanno offerto L. 100.000 al SS. Sacramento per la nuova ambulanza.

Il 21 agosto ricorreva l'anniversario della scomparsa di Raffaello Miliani; la moglie in suo ricordo ha elargito L. 100.000 alla Misericordia, L. 50.000 all'Avis e L. 50.000 ai donatori di sangue Fratres.

Il 28 luglio ricorreva 19 anni della morte di Alfredo Bruni. Il fratello Osvaldo e la sorella Bruna, ricordando anche i genitori e il fratello Ermanno deceduto nell'eccidio di Cefalonia, hanno elargito L. 50.000 alla Casa di riposo.

In memoria di Natalino Simoni, le figlie Adua e Marta con i rispettivi mariti hanno elargito L. 50.000 alla Misericordia e L. 50.000 alla Croce Verde.

Nel trigésimo della scomparsa di Gino Pierini, in sua memoria la moglie e i figli hanno inviato L. 300.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro e i dipendenti della Coop Lat L. 65.000.

La famiglia Pagani in memoria di Carmelina Mazzei ha elargito L. 100.000 alla Casa di riposo.

La famiglia Martorella annuncia con profondo dolore la scomparsa di

S. E. dott. Bartolomeo Mario Martorella

presidente di sezione della Corte dei Conti avvenuta in Roma il 23 agosto 1992.

Il 7 agosto è deceduto

Natale Simoni
Nonno, ero lontano e non ho potuto farti l'ultimo saluto ma non ti dimenticherò mai.
Stefano Truglio

Adua e Marta Simoni con i rispettivi mariti ringraziano quanti hanno preso parte al loro dolore per la scomparsa del caro babbo

Natalino
Inoltre esprimono viva gratitudine alla Rev. Misericordia ed alla Croce Verde per le gentili prestazioni e al Reparto Medicina dell'Ospedale Civile Elbano per le affettuose cure prestate all'Estinto.

Il 25 agosto ricorreva il terzo anniversario della scomparsa di

Orifiamma Toma ved. Selci

I figli la ricordano con immutato affetto.

Santa Damiani Colombo
Anche con la morte l'amore non finisce, continua.
La famiglia

Il 26 agosto ricorre il terzo anniversario della scomparsa di

Santa Damiani Colombo

Anche con la morte l'amore non finisce, continua.
La famiglia



La quindicina politica

Leggo su uno dei più importanti giornali nazionali un titolo che, devo essere sincero, mi colpisce nonostante siano ormai poche le cose che oggi riescono a sorprendermi: "Rientro nell'Italia da rifare". Mi sembra non ci sia molto da commentare su quanto l'autore, che è fra l'altro un illustre giornalista oltre che un valido economista, ha scritto nella nota di cui il lettore ne ha gustato pronto, come odorando la frutta appena staccata dall'albero, il conosciuto sapore.

Dinanzi alla breve lettura di quella che una volta si sarebbe chiamata "una colonna di piombo" e con le moderne tecnologie è oggi diventata una striscia di pellicola di una trentina di centimetri, c'è da rimanere come il Creatore che - racconta Renato Fucini - dopo aver fatto i vermi e il firmamento, in un momento di malumore si decise a far l'uomo. E quando l'ebbe fatto e "almanaccare lo vide / disse fra sé, ballando come un matto / mondo birbone, almeno ora si ride".

Scherzi a parte, le versioni fuciniane sulla creazione dell'uomo ci viene purtroppo confermata dall'almanaccare di certi nostri politici che non la pensano certo come l'autore del citato articolo e, seppure lontani (mettiamo nelle isole dell'Oceano Indiano) non pensano sia proprio necessario rientrare per rifare l'Italia. Tuttavia, anche se a molta distanza, un contributo possono darlo "studiando" l'introduzione di qualche nuova tassa "raschiadenaro" o caotiche leggi di cui quella recentissima sull'arrotondamento dei bolli rappresenta un valido esempio.

Ma poiché molti hanno giudicato quello sui bolli "un temporale estivo", ecco la quiete dopo la tempesta; e siccome la Bibbia ammonisce di "non far calare mai il sole sulla tua collera", tutto, grazie a Dio, è rientrato e assorbito dal consueto tran tran.

Quanto alle nostre interne

"miserie" (che meglio non saprei né potrei chiamarle), abbiamo lasciato la Comunità Montana, il supremo organo che nell'idea dei nostri legislatori dovrebbe provvedere al governo dell'intera isola, senza presidente e in uno stato, a dir poco, almeno politicamente "confusionario". Tale lo ritroviamo dopo che le "infaticabili" segreterie dei Partiti hanno cercato di tradurre i loro principi in concreti accordi. I nostri uomini, ahinoi, non sono stati illuminati né dal festaiolo ferragosto né dalla mistica notte di San Lorenzo con le sue stelle cadenti, memento della provvisorietà di questo povero mondo. Così continuiamo nel cammino intrapreso, tutt'altro che tranquillo, e tanto meno alimentato da una qualsiasi speranza. Sete avevamo e sete continuiamo ad avere mentre i nostri politici hanno affidato in altre mani la direzione dei lavori del nuovo impianto idrico; sporchi lo siamo stati fino ad oggi e sporchi rimangono mentre un altro commissario si affanna a decidere per noi sulla costruzione di una nuova discarica. E così via, potremmo continuare fino all'infinito se non ci frenasse proprio la carità di patria.

Al Comune di Portoferraio l'attività è pressoché ferma dopo la "sfuriata" dei lavori per il nuovo arredo della parte del lungomare rimasta incompiuta lo scorso anno; le fioriere di piazza Cavour e dintorni, con i loro magnifici fiori spargono un tenue profumo, troppo tenue (peccato!) per tentare di smorzare quello pestifero delle maleodoranti fogne; le strade continuano ad avere un "tappeto" di quello che i vecchi portoferraiesi chiamavano "leppico", cioè sudiciume, perché non si riesce, con un'autobotte piena d'acqua di mare, a lavarle e disinfettarle come Dio comanda. E in questo caso, dov'è l'USL? Non si accorge di niente?

A risentirci.

COL.

Conferma della popolarità e del gradimento di "Scalinata in"

"Scalinata in" in due serate, la prima dedicata al varietà, l'altra alla lirica, che ha avuto luogo il 26 e 27 agosto, ha registrato anche questa volta vivo successo. Tantissimo il pubblico che gremendo la caratteristica scalinata dedicata a Napoleone, ha dimostrato di gradire la simpatica manifestazione, che è alla sesta edizione. Nutriti e calorosi gli applausi a tutti i protagonisti. Quindi esprimiamo ancora una volta il più vivo compiacimento a Oreste Bertucci, ideatore, regista, organizzatore e presentatore dello spettacolo, sottolineando, come è doveroso, l'attaccamento che ha

per il suo paese, accomunando nei complimenti anche i cantanti, i suonatori e gli attori che si sono generosamente prestati. Elogiando quindi tutti li elenchiamo: 1.a serata: Cabarettisti: Tony D'Ambrà, Lallo Circosta, Anna Di Nardo, Walter Farina, Maurizio Battista, Stefano Circosta (tutti di Roma). Cantanti: Andrea, Massimo Pennisi, Giovanni Brunetti, Stefano Frassini, Massimo Galletti, Barbara Fivizzani, Marco Pieruzzini e il bambino Gionata Frassini. Orchestra: "La Scalinata" con Paolo Baroni,

Claudio Miliani, Fabio Cecchi e Pierangelo Venturini; "Le Gazzose" con Diego Colombo, Francesco Mignona, Federico Scarpa, Valentina Fallone.

2.a serata: Sopreno Elisabetta Pajer Tucci, mezzosoprano Simonetta Lungonelli, soprano Lara Matteini, tenori Renato Cioni, Franco Gorici, Stefano Gasparri accompagnati al pianoforte dalle professoressa Giuliana Retali e Annarosa Carnieri. Il "menestrello romano" Riccardo Antonelli. Franco Coppola detto "Il dollaro" interprete de "La livella" di Totò.

Vivi consensi per la Mostra dell'artigianato artistico elbano

Il 6 agosto è stata inaugurata alla Torre del Martello, la Mostra artistica di Artigianinseme, che patrocinata dal comune di Portoferraio e dall'Azienda di promozione turistica è stata realizzata con la collaborazione degli Hotel Le Acacie e Airon e delle Aziende agricole Nike e Sape-re. La Mostra il cui allestimento è stato curato dall'architetto Leonello Balestrini si concluderà il 5 settembre.

Sette sono gli espositori disposti su due piani a partire dall'ingresso dove ci accoglie una scultura di Pino Fabbri: "Buttala pensando di volare". Si va poi al primo piano, in cui troviamo i gioielli di Maurizio Tavanti, inciso-re di avorio e pietre dure. Proseguendo, ancora preziosi, con Ornella Gioielli, che espone monili in oro lavorati con la tecnica della granulazione etrusca. Si prosegue con le creazioni di Paolo Talucci, in vetro, stagno e piombo: lampade, tavoli, vetrate ed orologi realizzate insieme a Marta Pons. Ancora Paolo Casapieri, che presenta oggetti lavorati in pelle: sacchetti, cinture, borse di tutti i tipi e fogge. Si passa poi ad Enrico Gambelunghe, che espone mobili

d'epoca abilmente restaurati, tra cui un tavolo, una sedia, una credenza impero '800 ed una specchiera. Si va poi al secondo piano, dove troviamo un'altra romantica scultura di Pino Fabbri: Nuvoletta. Accanto alcune creazioni in vetro di Hilde Oberhollenzer, sempre per Trasparenza, in vetro e stagno ed alcune variazioni con il granito elbano. Anche qui vetrate, orologi, specchi ed alcuni deliziosi portaaoggetti. Si finisce con il legno intagliato di Pino Fabbri e Laura Valleri che presentano numerose opere tra cui testate per letti e colorati quadretti dello zodiaco. "Quest'anno abbiamo avuto

un maggiore afflusso di pubblico, rispetto alle passate edizioni della mostra-dicono gli artigiani-e questo ci fa sperare sempre meglio per la mostra del prossimo anno, che sarà senz'altro con sorprese ed innovazioni".

"Una novità: il Consorzio di Artigianato Artistico e Tradizionale è stato scelto dall'Istituto per il Commercio Estero, con altri 400 artigiani italiani, per rappresentare l'Italia durante la celebrazione delle Colombiane in America. Infatti, alcune opere di artigianinseme faranno parte, dal 14 settembre al 9 ottobre, dell'esposizione "Discovery of Italy", allestita a New York.

In ricordo di Mariangela Marinari

Il 31 luglio in seguito ad improvvisa malattia è scomparsa Mariangela Marinari, apprezzata insegnante di lettere della Scuola Media locale. Ha lasciato nel più profondo sconforto la madre Ainzara, il marito Walter Pasquarecci, la giovane figlia Alessandra, i parenti, gli amici, i colleghi di lavoro.

Dalla Scuola Media ci è pervenuto questo scritto: "Un ricordo di Mariangela Marinari: un segno del nostro affetto ad un mese dalla sua prematura scomparsa. Un modo per sentirla ancora vicina a noi, ma soprattutto un tentativo di ringraziarla per quello che ci ha dato e una piccola testimonianza del valore della sua vita. Mariangela sarà comunque sempre viva nel nostro ricordo, nei nostri cuori.

Mariangela a soli 50 anni ci ha lasciato: a molti non pare ancora vero. Il dolore per questa perdita è forte. Ci può consolare sapere che Mariangela ha vissuto con gioia la sua vita, non è così per tutti. In particolare questi ultimi 15 anni sono stati per Lei molto sereni e vorremmo dire esemplari. Una vita "controcorrente", in un certo senso, perché fatta di cose semplici, fondamentali, di valore. Le giornate di Mariangela erano impregnate di sana normalità, respingeva lo stress, i ritmi assurdi dei nostri tempi, gli egoismi, la mancanza di moralità. Riempiava così il vuoto offerto dalla società, con gli affetti, con le cose buone. L'amore per la famiglia era il suo bene maggiore e l'arricchiva con una crescente partecipazione alla vita della Chiesa. In questi anni sono state particolarmente valide le esperienze di Catechista e di Corista nella Par-

rocchia di San Giuseppe. Poi c'è stata la scuola, non meno importante per Mariangela.

Ogni giorno metteva tutto il proprio impegno nel lavoro ed insegnava con grande competenza, con misura, con modestia, pronta ad accogliere idee ed esperienze nuove, che potessero essere utili ai suoi allievi. Le classi traevano profitto dalla sua preparazione, dalla sua dolcezza e dal senso di giustizia, con i quali riusciva a comunicare con ognuno ed a rendere efficace l'azione didattica. Bravi e meno bravi ricevevano sempre, dalla professoressa Marinari, una risposta formativa adeguata. Entrando nella classe di Mariangela si respirava di solito un'aria di scuola buona: il clima di tensione, che esiste nella nostra società, veniva lasciato fuori della classe. Anche nelle riunioni tra insegnanti lei trasmetteva la sua tranquillità, il suo equilibrio. Cercava di appianare le eventuali divergenze sorte durante il lavoro, indicava allora possibili soluzioni utili a tutti. "Questo lo faccio io" diceva con il suo dolce sorriso che difficilmente l'abbandonava e magari si accollava il lavoro più gravoso. Molti sarebbero gli episodi da ricordare per dire delle qualità di Mariangela, ma non vogliamo approfittare dello spazio offerto dalla redazione del Corriere Elbano. Non è più con noi Mariangela, ma certamente continuerà ad essere un punto di riferimento, di pace, di saggezza e competenza professionale. Sapeva con naturalezza miscelare fra loro queste caratteristiche; una donna di valore, da riscoprire, da stimare. Grazie Mariangela".

Taccuino del cronista

A Firenze, la casa di Giulia e Paolo Barbieri, è stata allietata dalla nascita di Cosimo, per il quale formuliamo gli auguri di ogni bene. Nel congratularci con i genitori, ci ralleghiamo vivamente con i nonni, gli amici Tatiana e Rino Manetti e Laura Barbieri.

Il 25 luglio nel Tempio della Consolazione di Todi si sono uniti in matrimonio il dott. Dante Tomassini di Terni e Alessandra Taccioli.

Nel formulare per gli sposi, festeggiate da parenti e amici i migliori voti augurali, ci congratuliamo vivamente con i loro genitori, in particolare con i nostri concittadini e affezionati abbonati Paolo Taccioli e la sua signora Annamaria Fanucchi residenti a Terni.

L'ammiraglio Sergio Albanese, già comandante del porto di Livorno, legato da affetti familiari a Portoferraio dove ha svolto la funzione di comandante in seconda della Capitaneria, al termine dell'anno accademico tenuto presso il Centro Alti Studi della Difesa, è stato trasferito al Comando del Porto di Trieste e della Direzione Marittima del Friuli-Venezia Giulia.

Una serata il cui incasso è stato devoluto ai ragazzi di Cernobyl ospiti del Distretto del Rotary di Bologna e al parroco di Cavo Don Dino, per la realizzazione di un ospizio per anziani e per l'acquisto di attrezzature per l'Ospedale civile elbano, è stata organizzata dalle donne del Rotary Club isola d'Elba il 5 agosto all'Hotel Airon.

Alla benefica serata di cui è stata animatrice la signora Maria Carneglia del Comitato donne rotariane hanno partecipato tantissime persone, richiamate anche dallo scopo altamente umanitario dell'iniziativa. Ha fatto gli onori di casa l'assessore al commercio e direttore del complesso alberghiero Roberto Veltroni.

Si è costituito anche all'Elba un Gruppo WWF: il recapito è presso Giuseppe Maridati, loc. Ferrato - Capoliveri.

Organizzato dalla Pro Loco il 30 luglio nel Salone della Mn. Liburnia Alberto Riparbelli ha tenuto una conferenza su "Capraia: storia dei servizi marittimi pubblici".

Apprendiamo con ritardo la notizia della scomparsa avvenuta diversi giorni fa a Milano del nostro affezionato abbonato e amico dott. ing. Hanz Mayer. Aveva sposato Vittorina Nobile istriana d'oltre frontiera, anch'essa come il marito, amica fedele dell'Elba dimorante nella sua bella villa in località Forno. La scom-

parsa ha destato vivo e partecolare rimpianto tra la Colonia Giuliana dell'Elba. Alla vedova e ai parenti tutti le condoglianze del nostro giornale.

All'età di 93 anni il 3 agosto è deceduto Virgilio Fabiani, persona molto nota e apprezzata per la sua onestà e dirittura morale. Negli anni cinquanta aveva ricoperto incarichi nelle associazioni combattentistiche e sindacali ed era stato presidente della S.S. Audace. Ai familiari sentite condoglianze.

Unanime e vivo compianto ha destato l'improvvisa scomparsa di Italo Lambardi avvenuta il 5 agosto all'età di 73 anni. Già titolare di un ufficio di consulenza del lavoro, era molto stimato per le sue capacità professionali e per le grandi doti d'animo. Ai familiari il nostro più sentito cordoglio.

Il 9 c.m. è deceduto all'età di 67 anni Doriano Carlotti nativo di Piombino, ma residente da tanti anni a Portoferraio, dove nel dopoguerra è stato il primo portiere dell'Audace. Giocatore di gran valore, dopo l'esordio elbano, ha militato nel Piombino negli anni che partecipava alla serie B e poi nel Prato e nel Cosenza. Nell'Audace ha poi svolto incarichi di allenatore. La scomparsa ha destato vivo compianto negli sportivi e nei numerosi amici che molto lo stimavano. Alla moglie, ai figli e a tutti i familiari sentite condoglianze.

Il 9 agosto è deceduto Giovanni Diversi di anni 83 popolarmente conosciuto come Tormenta, personaggio particolarmente caro agli abitanti dei Magazzini dove abitava. Figura rappresentativa della marineria elbana, era molto noto anche per la sua forza fisica che gli aveva permesso negli anni giovanili di fare buona figura nel pugilato dilettantistico. Alla famiglia le nostre vive condoglianze.

Venerdi 21 si è spenta all'età di 80 anni Celestina Pisani consorte dell'amico cav. uff. Ulisse Nuti, lasciando un caro ricordo per le sue belle doti di cuore. Al marito, ai figli e a tutti i familiari il nostro più sentito cordoglio.

All'età di 90 anni è deceduto lunedì 24 Enrico Polastri, socio fondatore della Croce Verde, in cui si è sempre distinto per l'assidua e altruistica opera di volontariato. Ci uniamo ai suoi numerosi amici per porgere alla famiglia le nostre condoglianze.

"Modella per l'arte"

Nel corso di una serata svolta alla fine di luglio alla discoteca Norman's si è svolta la selezione della manifestazione nazionale "La Modella per l'arte 1992 - Premio Max Factor", che giunta alla 16.a edizione ha per protagonisti autorevoli pittori per realizzare un quadro sul tema "La donna del nostro tempo", ispirati ognuno da una "modella" che rappresenti la donna d'oggi.

Un comitato di pittori e giornalisti ha prescelto durante la serata a cui erano presenti personaggi dell'arte e dello spettacolo, quale "Modella per l'Arte 1992" la nostra concittadina Lucrezia Albanese, diciannovenne studentessa universitaria, residente a Livorno.

La premiazione sarà abbinata ad un pittore per ispirarlo a fare un quadro e poi sarà invitata ai festeggiamenti della finale nazionale in programma a novembre all'Hotel Villa Carlotta di Belgirate (Lago Maggiore).

Serata in omaggio al dott. Panvini

Mercoledì 19 agosto nel cortile del Palazzo municipale, l'Amministrazione Comunale, per iniziativa del dott. Massimo Scelza, assessore alla cultura, ha voluto dedicare una serata di omaggio al dott. Gianfranco Panvini, presentando il volume "Zitto e Nuova", vincitore del Premio "Città di Bordighera '92" al Salone Internazionale dell'umorismo.

L'oratore, il giornalista e commentatore sportivo della

RAI, Alfredo Provenzani, nella sua brillante esposizione, si è soffermato sui pregi del libro, di cui successivamente l'autore ha letto, applauditissimo, alcune tra le pagine più significative.

È stata una bella serata, attentamente seguita da un pubblico numeroso e qualificato che al termine si è vivamente complimentato con l'oratore e l'autore del libro, che sta avendo un lusinghiero successo editoriale.

Concerto a S. Stefano

Nel piazzale antistante la Parrocchia di S. Stefano alle Trane, in uno scenario di naturali bellezze, si è svolto la sera del 12 agosto il Concerto lirico del tenore Renato Cioni accompagnato al pianoforte dal giovane maestro Alessandro Bruni.

Il tempo era bellissimo ed il clima caldo al punto giusto. L'aria profumava di selvatiche erbe aromatiche seccate dal torrido sole delle precedenti giornate. La volta blu schiarita dalla luna, la Chiesa illuminata dai fari di un geniale parrochiano improvvisatosi elettricista, splendeva nella sua semplice e vetusta bellezza. I monti, tutti intorno, fitti di macchie e di piante formavano una scura cornice a questo campestre palcoscenico. Portoferraio, più lontana, dirimpetto al Tempio, poggiata sul suo mare calmo e lucido come specchio nero scintillava di mille luci che non sembravano affatto luci, ma gemme di ogni colore.

In questa magica atmosfera il Cioni ed il Bruni hanno fatto ascoltare ad un pubblico assai numeroso meravigliose musiche cominciando con le bellissime "Ave Maria" di Schubert e di Gounod e facendo seguire pezzi di Puccini, Cilea, Lear. Infine, una carrellata di elettrizzanti brani dell'indimenticabile elbano Giuseppe Pietri, ha scatenato gli spettatori che, emozionati e pieni di gioia, si sono lasciati andare a scrosci di applausi. Una giovane e graziosa signora si è improvvisata annunciatrice riuscendo in pieno nel suo intento.

Il Parroco Don Corona ha rivolto parole di compiacimento e di ringraziamento agli artisti, agli organizzatori ed agli intervenuti. Molte persone, entusiaste, si sono espresse con favorevoli giudizi e con l'augurio di poter godere ancora, magari l'anno prossimo, di analoghe melodiose serate.

RITA BIBBIO

Comitato di redazione
Direttore
Porf. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Elbaprint - Portoferraio

OFFICINA MECCANICA ED ELETTTRAUTO
MARCELLO PARRINI
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Ristorante Publius Poggio di Marciana
tel. (0565) 99208
cucina toscana ★ cerimonie ★ bancheffiti

Autoconcessionarie Fantozzi
di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.
Concessionaria esclusiva per l'Elba
CITROËNA
Ricambi e officina
Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676

Albergo Ristorante Monte Capanne
Per le vostre vacanze
Ristorante giardino
Specialità tipiche
Poggio Terme - Tel. 99083

Pubblicata la Carta delle aree protette in Italia

Alla fine di luglio, a cura del Ministero dell'Ambiente, è uscita la "Carta delle aree protette in Italia", aggiornata all'ottobre del 1991 con l'indicazione dei Parchi Nazionali, dei Parchi e Riserve Regionali e delle Riserve Naturali Statali. Tra i Parchi Nazionali in itinere è citato anche il Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano e sulla carta sono contrassegnate Gorgona, Capraia, Montecristo e Giannutri come facenti parte del Parco stesso. Elba, Pianosa e Giglio restano per il momento escluse, ma se si parla di Parco dell'Arcipelago Toscano non si può pensare che prima o poi non ne entrino a far parte.

Meraviglia non poco che l'Elba sia riportata sulla carta senza nessuna indicazione, senza cioè ricordare che esiste un Parco Naturale del Monte Capanne e che la Delibera del Consiglio Regionale 296/88 contrassegnava con le lettere b-c-d tre fasce di aree protette una delle quali soggetta a protezione integrale per la quale sono previsti vincoli immediatamente efficaci "prevalenti sulle previsioni degli strumenti urbanistici comunali". Non vorremmo che la mancanza di indicazioni sulla carta delle aree protette costituissero un alibi per le amministrazioni comunali, per continuare - come stanno facendo - ad ignorare quella delibera regio-

nale concedendo licenze edilizie in deroga alla delibera stessa. In seguito alla pubblicazione della Carta delle aree protette, il rotocalco SETTE dedica un interessante articolo di Daniela Natali ai Parchi Nazionali e invita i lettori a compilare una scheda segnalando gli esempi più clamorosi di distruzione dell'ambiente e del patrimonio artistico e culturale. Per quanto riguarda la nostra isola, la Sezione Elbana di ITALIA NOSTRA ed ELBAVI sono disponibili per raccogliere il materiale fotografico delle zone degradate per inviarlo direttamente al Ministero dell'Ambiente.

O Cesare o nessuno!

L'ultimo libro di Luigi Cignoni

Secondo una tecnica ottocentesca e contemporanea cui è piaciuto servirsi dello stragemma "come risulta da un documento vergato di suo pugno nella località..." per scrivere un romanzo storico, sono uscite fuori storie avvincenti e animate dalla visione gettiana della convinzione di essere *in medias res* del processo medesimo di costituzione dell'esperienza vissuta e con una precisa definizione del moto interno delle cose, ma nello stesso tempo con la sensazione di essere divertiti dall'apporto personale di idee nate dalla fantasia dell'autore, lontano dalle motivazioni esegetiche necessarie a spiegare quelle ricerche di informazione o definizione. Per compiere tale percorso sono stati presi a prestito interi secoli, come nel caso dei Promessi Sposi del Manzoni, o stati ambigui che rasentano il medianico, come per la Virgilia del Vigolo, o personaggi di conclamata fama di cui ci sarebbe da fornire una lunghissima lista di nomi: prestandosi, a volte, gli scrittori, a motivare il resoconto dei fatti addirittura sotto forma di intervista. Tra le figure di spicco che hanno prestato il fianco a narrazioni d'ogni tipo, esemplare è quella di Napoleone Bonaparte. Mai però, che io sappia, per opera di uno scrittore elbano, o almeno sotto l'aspetto accattivante della golosità d'una scoperta felicemente romanizzata, come accade nel singolare libro *O Cesare o nessuno!* (TracEdizioni, prefazione di Laurenzi, postfazione di Leonida Foresi) di Luigi Cignoni: scrittore, per l'appunto, nato e residente nell'isola d'Elba dove il grande corso passò i suoi più famosi trecento giorni d'esilio. Il gioco, a dirlo così, sembrerebbe scontato e pure facile. Senonché il Cignoni non esibisce la fantomatica formula del documento ritrovato, ma usa fonti vere, verificabili, e non ne usa una sola, ma due: dalle quali nascono, nella veste di informatori, due squisiti personaggi a guidare il corso degli accadimenti. Uno è il

pievano Bernardello, annotatore minuzioso e attento di fatti nei fogli dell'Archivio Parrocchiale del Duomo di Portoferraio, capoluogo dell'isola; l'altro è tale Paolo Poli, ciabattino, infiltratosi all'Elba come spia, di cui lo scrittore attinge notizie da documenti della biblioteca riportati dai rapporti della polizia municipale. Tanto Bernardello che il Poli riportano le stesse informazioni, anche se annota non con lo stesso spirito (tanto da far pensare che si fossero conosciuti e avessero parlato tra di loro). Calando, magari, Bernardello, la mano sul fatto per esempio che i soldati di Napoleone avevano sconsacrato la chiesetta della Misericordia col togliere dall'Altare maggiore la sacra immagine della Madonna e infilare nel bastone di San Rocco la coccarda della rivoluzione: e soffermandosi Paolo Poli su fatti che chiariscono il perché Napoleone aveva scelto di essere esiliato proprio in quell'isola: vedi il particolare del viaggio dell'Imperatore nella piatta isoletta limitrofa di Pianosa per costruirvi (così pare al Poli) una base militare. Il concetto principe della doppia indagine è quello tuttavia di quanto il povero Bonaparte si illudesse d'essere liberato dai francesi per tornare a ricoprire l'antico ruolo imperiale, mortificato dalla realtà dei fatti che conosciamo. Altro non dico per non rubare nulla alla godibilità di chi volesse accostarsi a questa avventura/pettegolezzo sul monarca più chiaccherato della storia. L'interessante piuttosto - che non si può sottacere - è che proprio in questo libro di cronaca, a cui conferisce storicità la bella pagina conclusiva di Leonida Foresi a proposito del suo avo contemporaneo di Napoleone, la prosa di Cignoni si è come maturata, impregniata anziché diventare più opaca e legata alle notizie raccolte dai documenti invecchiati negli archivi, come è facile che accada in questi puzzle di eventi omologati dal tempo. Il suo intervento, infatti,

Moby Lines

presenta la nuova linea di aliscafi:

MOBY FAST

Nuovo collegamento diretto LIVORNO - PORTOFERRAIO

Da lunedì a sabato giornaliera:	
Partenza da Portoferraio	ore 07.00
Arrivo a Livorno	ore 08.20
Partenza da Livorno	ore 15.30
Arrivo a Portoferraio	ore 16.50
Tariffa speciale residenti:	
Portoferraio - Livorno o viceversa	Lit. 20.000
Domenica	
Partenze da Portoferraio	ore 08.00 - 16.30
Arrivi a Bastia	ore 09.20 - 17.50
Partenze da Bastia	ore 09.50 - 18.20
Arrivi a Portoferraio	ore 11.10 - 19.40
Tariffa speciale di andata e ritorno	Lit. 59.000

Per prenotazioni ed informazioni rivolgersi al nostro centro prenotazioni Portoferraio - Via Ninci, 1 - Tel. 918101 o alle migliori agenzie di viaggi

Terme S. Giovanni
Reparto di Terapia Fisica
aperto tutto l'anno

AGEVOLAZIONI SPECIALI PER ASSISTITI U.S.L. 26

- Il 30% di sconto sulle singole cure fisioterapiche
- Esente ticket
- Le terapie verranno iniziate entro 24 ore dalla data della richiesta
- Il tempo di trattamento per ogni singola cura è uguale a quello dei privati.
- Le cure vengono eseguite per appuntamento senza sovrapprezzo.
- E sufficientemente presentarsi con la richiesta del Medico di base o dello specialista.
orario 09.00 - 12.00
16.30 - 18.30
Loc. San Giovanni - Tel. 914680

Lo Sport

Coppa Aethalia di vela

Con un triangolo olimpico svoltosi nelle acque di Marciana Marina si è conclusa la Coppa Aethalia di Vela promossa e ottimamente organizzata dai Circoli Velici dell'Isola. Questa la classifica generale: 1ª imbarcazione Maremma di Vasco Donnini del Circolo Velico di Castiglion della Pescaia, 2ª Flamenca Aybea di Vincenzo Onorato (vincitrice dell'ultima regata), 3ª Silvisima di Mario Bolano, 4ª Almar di Leonardo Petracchi.

5ª Cucai di Fernando Ceroni. Per quanto riguarda la classe "P", la classifica ha visto in prima posizione Silvisima seguita da Cucai, Trocus di Fabio Travagli, Sea Breeze di Enrico Ceccarelli e Damar di Paolo Monticelli. Durante la cerimonia della premiazione avvenuta a Marciana Marina, è stato assegnato anche un premio particolare (Trofeo dei comuni elbani) all'imbarcazione Cucai di Fernando Ceroni.

Tennis

Nel Superbingo supremazia di Trigona e Andreoli

Il Torneo "Superbingo" che ha avuto luogo nei giorni di ferragosto sui campi di San Giovanni, ha visto la supremazia del tennis elbano. Infatti nel singolare maschile per non classificati si è imposto brillantemente Paolo Andreoli, del Tennis club isola d'Elba che in finale ha superato Davide Bortolosi del Tennis club Esperia (2-6, 7-6, 6-4). Al terzo e quarto posto altri due elbani, Giovanni Segnini e Enrico Peria. Donatella Trigona ha invece dominato il singolare femminile per non classificate. Nella finalissima l'elbana ha avuto ragione di Irena Vaccarino del circolo tennis di Scardicci (6-1, 5-7, 6-3). Al terzo posto,

quindi, l'elbana Varinia Muti che ha preceduto Paola Soldatini di Piombino. Andreoli e Trigona, grazie a questi due successi, avranno diritto a prender parte alle finali nazionali, in luogo e data ancora da decidersi. Si sono inoltre aggiudicati una settimana bianca in Valgardena. Lo stesso premio è andato a Gianni Valentino del tennis club Cinesello (Milano), risultato il miglior over 45. Il torneo Superbingo, associato al trofeo Città di Portoferraio, ha inoltre visto le affermazioni di Alberto Vanni (tennis club Piombino) nel singolare maschile under 14, di Donatella Trigona, ancora una volta, nel singolare femminile per under 14 e di Andrea Pasoni (Castel Goffredo Mantova) fra i classificati. La gara di doppio è stata dominata dalla coppia Magni-Morelli di Firenze.

Dottorssa Vittoria Farella
MEDICO CHIRURGO

Malattie della pelle e veneree

Riceve su appuntamento in Calata Italia 26 tel. 916172 - Portoferraio

Studio oculistico
Dott. Marco Benedettini
Medico chirurgo
Riceve su appuntamento presso ambulatorio della Misericordia - Portoferraio
Telefono 914009

Dott. Carlo Faliero Burchielli
Laserterapia
Elettroanalgesia
Ionoforesi
Elettrostimolazioni
Ultrasuoni
Magnetoterapia
Mesoterapia
Linfodrenaggio Elettrico
Trattamenti Antalgici (dolori artrosici, muscolari, nevralgici)
Trattamenti anticellulite (Edemi, Ulcere, Acne)
Amb.: Via Carpani, 98 Portoferraio
Per appuntamenti Tel. 930479 - 914012

Prof. Dott. S. BUONGIOVANNI
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero docente all'Università di Torino
Riceve su appuntamento tutti i giorni tel. 915474

Studio dentistico
Dr. Adriano Ferretti
medico chirurgo
specialista in odontoiatria
Via dei Pini 3
POGGIO
Riceve su appuntamento il martedì e venerdì
TEL. 99403

Imbiancatura
Manutenzione ville
Montaggio vetri termici
Rivestimenti in legno
Ditta Soldani Cesare
Loc. Albereto, 133
57037 Portoferraio
Tel. 0565/917724

STUDIO MEDICO ODONTOIATRICO
Dott. Giacinto Mosso
Medico Chirurgo
Specialista in Odontostomatologia e Protesi Dentaria
Piazzetta Chiesa San Giuseppe n.4 Portoferraio
Aperto dal Lunedì al Sabato dalle ore 15.00 alle ore 20.00
Per appuntamento Tel. 0565/930330
(Autorizzazione n. 3408 del 28/11/1991)

Ristorante MONTE PERONE
"Da Mario"
57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

VINI del BARBA
D.O.C.
PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE NELLA TENUTA TANINO S.N.C. DI BRUNO BOTTI & C.
LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE



Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa

Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie. Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike. Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E. COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.

AIRONE RESIDENTIAL HOTEL Località San Giovanni 57037 PORTOFERRAIO Tel. (0565) 917447 Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI MEETING - CONGRESSI BANCHETTI
- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

Ristorante Pizzeria Spaghetteria
La Mangiatola
di Muti Giuseppe e Bruno Francesco
Loc. Mola Strada Provinciale per Porto Azzurro
Tel. 940129
Nuova gestione
Aperto tutto l'anno nel periodo estivo fino a tarda ora
PARCHEGGIO PRIVATO
La Mangiatola, tutto di più

Ufficio turistico **Napoleonelba**
Località estive appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche
57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Terme S. Giovanni Isola d'Elba
FISIOTERAPIA (medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

NAV. AR. MA.
S.p.A. Cagliari
in vigore fino 10/09/1992
PARTENZE DA PIOMBINO
05.20 - 05.40 - 07.30 - 08.30 - 09.00 - 10.15 - 11.10 - 12.20
13.50 - 15.00 - 16.10 - 17.50 - 18.00 - 19.20 - 21.30 - 21.50
PARTENZE DA PORTOFERRAIO
06.00 - 06.45 - 07.00 - 08.00 - 09.10 - 10.00 - 10.50 - 12.00
12.50 - 14.00 - 15.45 - 16.35 - 17.50 - 19.45 - 20.00 - 20.45
Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR
Orari in vigore fino al 10 settembre
Linea Portoferraio - Piombino
05.20 - 07.25 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.25 - 12.30
13.05 - 14.15 - 15.30 - 15.55 - 17.05 - 18.30 - 18.45 - 21.30
Linea Piombino - Portoferraio
06.00 - 07.00 - 08.50 - 10.00 - 11.00 - 11.40 - 12.50
13.55 - 14.30 - 15.40 - 16.55 - 17.20 - 18.30 - 20.00 - 23.00
Linea Porto Azzurro - Piombino
06.25 - 14.00* - 15.45 (martedì e venerdì)
Partenze da Rio Marina
07.00 - 09.25* - 11.30* - 16.20
Linea Piombino - Porto Azzurro: 12.35* - 17.35* - 18.00 (martedì e venerdì)
Linea Piombino - Rio Marina: 08.25 - 10.30* - 15.30* - 17.35*
18.00 (martedì e venerdì)*escluso il martedì e venerdì
ALISCAFI
Partenze da Portoferraio 07.10 - 09.40 - 13.10 - 14.30 - 17.25
Partenze da Piombino 09.00 - 11.30 - 13.50 - 16.35 - 19.15
Partenza da Cavo per Piombino 08.30 - 11.00 - 16.25 - 18.40
Partenza da Piombino per Cavo 08.05 - 10.20 - 15.40 - 18.10